|  |  |
| --- | --- |
| **SAC A ALBUM** | **STORY BAG** |
| Aujourd'hui, votre enfant a emprunté  le « sac à album » :  **LE BOUTON DE LA SORCIERE** | Today, your child borrowed the “story bag” entitled  **THE WITCH’S PIMPLE** |
| Ce livre a été lu et travaillé en classe.  Votre enfant connaît déjà l’histoire. | We have read and worked on this book in class. Your child already knows the story. |
| ***Contenu précis de ce sac :***   * *l’album : « Le bouton de la sorcière » de Rosalinde Bonnet aux éditions Nathan* * *une pochette plastique contenant la traduction du texte de l’histoire en anglais* * *un CD avec l’enregistrement de l’histoire en français et dans la langue anglaise* * *un petit jeu à pratiquer en famille : les personnages de l’histoire + jetons-boutons rouges à placer à l’endroit où ils apparaissent sur le personnage* * *un imagier pour apprendre à nommer les personnages et les parties du corps* | ***Contents of this story bag:***   * *The book “Le bouton de la sorcière” by Rosalinde Bonnet, published by Les éditions Nathan* * *a plastic envelope containing the English translation of the text;* * *a compact disc with a recording of the story in French and in English;* * *a game which the whole family can play: the characters of the story with red pimple-tokens to be placed on the parts of the body where the pimples appear* * *a picture book for learning the names of the characters and the parts of the body* |
| http://www.cercheminots-auvni.fr/images/panneau-attention.jpg  Vous empruntez ce sac pour une soirée ou un week-end à la maison.  **Merci de *prendre soin de tout le contenu du sac…***  Pour permettre à ce « sac à album » de circuler parmi tous les enfants qui le souhaitent, merci de le rapporter **dès le matin d’école suivant**, *en vérifiant qu’il soit bien complet*. | http://www.cercheminots-auvni.fr/images/panneau-attention.jpg  You are borrowing this story bag for an evening or a weekend.  **Please make sure you bring back all the contents of the bag.**  So that all the children who would like to borrow this story bag may do so, please bring it back **on the following school day in the morning**, and make sure all of the contents are in the bag. |

Ecole Maternelle Pfoeller, 17 rue de la Zorn, 67300 Schiltigheim- tél. : 03.88.33.63.70